



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 December 2006
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 23 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Юсфи (Алжир)

позже: г-н Маммадов (заместитель Председателя) (Азербайджан)

Содержание

Пункт 47 повестки дня: Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Пункт 113 повестки дня: Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (*продолжение*)

Пункт 122 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами

Пункт 124 повестки дня: Объединенная инспекционная группа (*продолжение*)

Пункт 132 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Пункт 149 повестки дня: Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 47 повестки дня: Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 113 повестки дня: Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (A/59/721 и Add.1; A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (продолжение) (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 122 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 124 повестки дня: Объединенная инспекционная группа (продолжение) (A/59/721 и Add.1)

Пункт 132 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/60/846/Add.5 и A/60/904)

Пункт 149 повестки дня: Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

1. **Председатель** напоминает, что на своей шестидесятой сессии Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру — подробный доклад о реформе системы закупок» (A/60/846/Add.5), и связанного с ним доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (A/60/904) до своей шестидесятой первой сессии. Комитет постановил дополнительно обсудить эти два

доклада в связи с представлением связанного с ними доклада Объединенной инспекционной группы (ОИГ).

2. **Г-н Юсуф** (Объединенная инспекционная группа), выступая в ходе сеанса видеоконференц-связи с Женевой, представляет доклад Объединенной инспекционной группы о практике закупок в системе Организации Объединенных Наций (A/59/721). Он говорит, что основная цель доклада заключается в выявлении возможностей для повышения эффективности и действенности закупок в системе Организации Объединенных Наций, прежде всего путем повышения производительности, улучшения сотрудничества и координации и внедрения технических новшеств; цель доклада состояла в том, чтобы представить Генеральной Ассамблее и директивным органам других организаций системы Организации Объединенных Наций конкретные рекомендации.

3. Хотя масштабы и объемы закупочной деятельности существенно варьируются в зависимости от организаций и подгрупп системы, сама эта деятельность стала очень заметной и рискованной в финансовом плане, т.к. на нее приходится почти 40 процентов всего объема регулярных и внебюджетных ресурсов Организации. На долю Организации Объединенных Наций приходится 85 процентов от общего объема закупок, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций. В докладе ОИГ рассматриваются все организации системы с акцентом на стратегических вопросах, которые с наибольшей степенью вероятности будут содействовать повышению экономической эффективности этого процесса как в отдельных организациях, так и в целом, а именно: сотрудничество и координация, электронные закупки и укрепление потенциала. В докладе делается вывод о том, что необходимо рационализировать, в частности, закупки предметов общего пользования, и расширить практику внешнего подряда в качестве средства уменьшения дублирования и конкуренции в рамках международного сообщества, занимающегося закупочной деятельностью.

4. В докладе рассматриваются недостатки в закупочной деятельности и указывается на необходимость подготовки сотрудников. В нем рекомендуется уделять более пристальное внимание профессиональной подготовке по методам электронных закупок и технической помощи в целях содействия ук-

реплению потенциала государственных систем закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

5. В настоящее время закупочная деятельность организаций не имеет центрального директивного руководства: предстоит еще проделать большую работу по согласованию стратегий, процедур и практики. Отмечались определенные улучшения, включая разработку общих подходов и инструментов, таких, как концепция ведущего учреждения и создание портала единой базы данных о поставщиках, но, к сожалению, ни механизм Межучрежденческой рабочей группы по закупкам (МРГЗ), ни Межучрежденческое управление по закупкам (МУУЗ) не располагают необходимым для этого статусом. Первая структура остается неформальным форумом, не наделенным функциями политического или директивного надзора, а вторая является, скорее, подразделением Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), нежели межучрежденческим механизмом по закупкам.

6. В докладе рекомендуется, чтобы Генеральный секретарь рассмотрел целесообразность и возможности повышения эффективности за счет консолидации структур накладных расходов и затрат служб закупок в Центральных учреждениях, а также пути укрепления сотрудничества и недопущения дублирования между Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и МУУЗ, включая их возможное слияние, в результате чего благодаря ликвидации дублирующих друг друга должностей может быть получена ежегодная экономия порядка 800 000 долл. США. Дополнительные преимущества такого слияния были бы связаны с сочетанием их соответствующих преимуществ и рационализацией услуг и практики общей системы в области закупок. Последствия слияния необходимо тщательно проанализировать. Старшие руководители ЮНОПС проведут в конце ноября 2006 года совещание для рассмотрения путей и средств осуществления этой рекомендации.

7. Практически все организации рассматривают электронные закупки в качестве способа, позволяющего модернизировать закупочную деятельность и довести ее до уровня мировых стандартов. Удалось постепенно преодолеть основные препятствия, такие, как отсутствие правовых и процедурных рамок и недостаточная вера в надежность элек-

тронных операций. Пересмотр финансовых положений и правил в большинстве организаций также способствовал использованию электронных систем закупок, однако, несмотря на определенную автоматизацию процессов закупок, до общесистемного внедрения электронных закупок еще далеко. В докладе предлагается план действий в этой связи.

8. В докладе также обсуждается вопрос о том, как организации могут использовать закупочную деятельность в качестве инструмента развития в странах, получающих помощь, путем стимулирования и укрепления местных рынков поставщиков и институтов без ущерба для соблюдения основных стандартов и процедур в области закупок. Кроме того, организации могут разработать программу технической помощи в области укрепления потенциала в поддержку государственных закупочных учреждений в странах, получающих помощь, в рамках программ по вопросам благого управления и неподкупности государственных служащих.

9. Этот доклад был хорошо воспринят отдельными организациями и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в целом. Большинство содержащихся в докладе рекомендаций были приняты организациями и уже либо выполнены, либо выполняются.

10. **Г-н Херман** (Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций), представляя записку Генерального секретаря о докладе ОИГ (A/59/721/Add.1), говорит, что в целом организации приветствовали всеобъемлющий характер анализа, представленного в докладе, отмечая, что в докладе дается полезный обзор ключевых направлений сотрудничества между учреждениями, затрагиваются ключевые вопросы сотрудничества и укрепления потенциала и определяются направления более эффективного использования методов электронных закупок. Акцентируя в своих рекомендациях внимание на таких моментах, как контрольные показатели закупочной деятельности, определение ведущих учреждений, профессиональная подготовка сотрудников по вопросам закупок, разработка многоязычных пособий и обмен информацией, доклад ОИГ в целом посвящен переходу к более рациональному подходу к закупкам.

11. Реакция на рекомендации ОИГ была, однако, неоднозначной. Хотя организации и согласились с

некоторыми рекомендациями, в большинстве случаев они сделали это с оговорками. Например, что касается рекомендации 7, то члены КСР не согласились с призывом к официальному закреплению Межучрежденческой рабочей группы по закупкам (МРГЗ), посчитав, что это не обеспечит какого-либо улучшения деятельности Группы, в то время как сохранение ее неофициального характера способствует свободному обмену знаниями между специалистами по вопросам закупок. Члены КСР также не согласились с рекомендацией 2 ОИГ, касающейся ведущих учреждений, так как выполнение функций ведущего учреждения становится существенным бременем для учреждений-исполнителей, и многие организации просто не в состоянии выполнять такие функции на регулярной основе. Организации подчеркнули, что самые лучшие результаты в сфере закупок не всегда были связаны с моделью ведущего учреждения и что, хотя эта модель и может быть иногда полезной, применяться она должна гибко. В то же время уже начался процесс осуществления рекомендации 4 по правовой поддержке и рекомендации 5 по установлению цен.

12. Организации высказали оговорки относительно метода анализа, использовавшегося ОИГ для определения эффективности затрат, так как, по их мнению, необходимо проделать более детальную работу по применяемым исходным показателям. В целом члены КСР согласились с общей идеей доклада, заключающейся в том, что можно сделать больше для улучшения общесистемного процесса согласования стратегии и практики. Они отметили продолжающиеся усилия организаций, и прежде всего Секретариата Организации Объединенных Наций, по заключению соглашений о закупках, обеспечивающих экономию средств в результате эффекта масштаба и улучшение цен благодаря скидкам на большие закупки. По мнению членов КСР, расширение сотрудничества между организациями благотворно сказалось на реформе закупочной деятельности.

13. **Г-жа Лок** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что с учетом увеличения спроса на услуги системы закупок, прежде всего в результате расширения миротворческой деятельности, рассмотрение вопроса о реформе системы закупок является весьма своевременным. В то же время она соглашается с Консультативным комитетом в том, что доклад ОИГ посвящен только

вопросам внутреннего контроля, в то время как другие аспекты, такие, как оптимизация управления закупочной деятельностью и снабжением, в докладе не рассматриваются. Вызывает сожаление то, что на основе выводов внешнего консультанта сложилось впечатление, что внутренние механизмы контроля не оправдали себя. Многие поставленные в докладе вопросы обсуждались в Пятом комитете на протяжении многих лет, и можно лишь сожалеть о том, что некоторые рекомендации Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группы и Управления служб внутреннего надзора (УСВН) выполнены еще не полностью. Следует выразить признательность ОИГ за всеобъемлющий и полезный доклад, в котором ставится ряд важных вопросов и выносятся соответствующие рекомендации, заслуживающие серьезного рассмотрения. Группа также приняла к сведению замечания КСР. Это исследование является еще одним примером ценной работы, проводимой ОИГ в системе Организации Объединенных Наций, и заставляет засомневаться в целесообразности безразборчивого привлечения внешних консультантов в то время, когда имеются соответствующие внутренние возможности.

14. Группа приветствует создание Бюро по вопросам этики, разработку политики защиты информаторов и предлагаемые программы подготовки сотрудников сферы закупок по вопросам этики, и с интересом ожидает рассмотрения доклада Генерального секретаря о деятельности Бюро по вопросам этики (A/61/274). Группа поддерживает кодекс поведения поставщиков и надеется, что он будет применяться последовательным, универсальным, недискриминационным и транспарентным образом. Организации следует проявлять бдительность в связи с возможным ненадлежащим использованием независимой системы опротестования результатов торгов поставщиками, которое может подорвать процесс закупок. Группа призывает как можно скорее устранить противоречие между этическими принципами и правилами о персонале, отмеченное Консультативным комитетом (пункт 7 документа A/60/904); этические принципы для сотрудников системы закупок должны быть опубликованы в самое ближайшее время и на всех языках.

15. Что касается профессиональной подготовки сотрудников по вопросам закупок, то Группа надеется подробно обсудить предложения о ротировании сотрудников и разработке для них стратегиче-

ской программы продвижения по службе в контексте реформы системы управления людскими ресурсами.

16. Простые, транспарентные, осуществимые и основывающиеся на правилах процессы в области закупок являются неотъемлемым элементом эффективной и действенной системы, и Группа приветствует регулярное обновление Руководства по закупкам, принятие пересмотренных условий и положений для проведения торгов и укрепление Комитета по проверке работы поставщиков и реестра поставщиков. Однако по-прежнему поступают сообщения о случаях системных и человеческих ошибок в сфере закупок. Группа интересуется, не может ли быть так, что внимание акцентируется на симптомах, а не на коренных причинах проблемы, и призывает Секретариат оперативно провести запланированный пересмотр правил и процедур, применимых в этой области.

17. Для обеспечения эффективности и действенности закупок нужна высокая степень подотчетности, причем это требование не должно применяться избирательно. Делегирование Департаментом по вопросам управления закупочных полномочий Департаменту операций по поддержанию мира обуславливает необходимость в тесной координации между этими двумя подразделениями, и Группа ожидает поступления доклада рабочей группы, созданной для изучения недостатков системы контроля, обусловленных раздробленностью функций. Группа также отметила предлагаемую передачу полномочий в отношении отчетности по Комитету Центральным учреждениям по контрактам из ведения Управления централизованного и вспомогательного обслуживания (УЦВО) в ведение Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, и в этой связи она напоминает, что ранее Секретариат оспаривал подобную рекомендацию ОИГ; Группа хотела бы получить разъяснение по этому вопросу. Любые будущие инициативы, касающиеся информационных систем, должны учитывать предложение о замене Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) системой планирования общеорганизационных ресурсов.

18. Что касается стратегических инициатив по оптимизации закупочной деятельности, то Группа приняла к сведению предложения о системе глобальных контрактов, улучшении выполнения планов закупок, концепции ведущего учреждения, ис-

пользовании принципа оптимальности затрат и электронных закупках. Планирование и координация закупок имеют важное значение для эффективной и действенной системы закупок, которая позволила бы сократить расходы и устранить необходимость действовать в обход существующих правил и процедур. Многие из этих вопросов не являются новыми, и общая картина настолько ясна, что никакой профессиональный консультант здесь не нужен.

19. Что же касается концепции ведущего учреждения, то Группа сожалеет о том, что не были соблюдены положения резолюции 60/260 Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея не согласилась с этой концепцией и ожидает поступления подробного предложения. Секретариату следует подготовить руководящие принципы, обеспечивающие последовательность при определении потребностей и при оценке способности поставщиков удовлетворять их своевременным и экономически эффективным образом.

20. Что касается концепции оптимальности затрат, то Группа считает, что нужна более подробная информация о ее транспарентном, последовательном и недискриминационном осуществлении, так как существуют обоснованные опасения относительно возможного манипулирования этой концепцией и использования ее в ограничительных целях против поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Группа настоятельно призывает Секретариат рассмотреть дополнительные способы поощрения закупок из этих стран. Никакого ответа на просьбу Генеральной Ассамблеи разработать конкретные меры в этой связи не было. В 2005 году на развивающиеся страны приходилось только 33,9 процента от общего объема закупок — меньше, чем в 2001 году.

21. Следует напомнить, что одна из основных задач Организации Объединенных Наций заключается в содействии социально-экономическому развитию и что закупки Организации Объединенных Наций могли бы существенно способствовать этому. Улучшение информационной деятельности позволило бы также Организации Объединенных Наций существенно увеличить число возможных поставщиков, что, в свою очередь, стимулировало бы конкуренцию и способствовало бы снижению цен. Группа надеется, что Секретариат представит ей ответы на вопросы, поставленные ею в связи с этим пунктом на шестидесятой сессии.

22. **Г-жа Пехрман** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза; присоединяющихся стран Болгарии и Румынии; стран-кандидатов бывшей югославской Республики Македония, Турции и Хорватии; стран, участвующих в процессе стабилизации и ассоциации, Боснии и Герцеговины и Черногории; а также от имени Исландии, Лихтенштейна, Молдовы, Норвегии и Украины, напоминает, что стоимостной объем закупок за последние два года существенно увеличился в результате беспрецедентного расширения масштабов миротворческой деятельности. Поэтому система закупок сталкивается сейчас с целым рядом проблем с учетом необходимости повышения транспарентности и подотчетности, и Европейский союз полностью поддерживает меры по укреплению внутренних механизмов контроля. Европейский союз приветствует также шаги, предпринимаемые для разделения обязанностей и процессов в целях недопущения конфликта интересов и поощрения добросовестности и соблюдения этических норм. В этой связи следует сделать все возможное для издания этических принципов для персонала, занимающегося закупками.

23. Среди уже осуществленных мер особо следует отметить решение об улучшении контроля в отношении дел *ex post facto* для рассмотрения Комитетом по контрактам. Оратор также удовлетворена ходом использования наилучших видов практики в целях повышения эффективности процесса закупок. Что касается стратегии управления рисками, то Европейский союз был бы признателен за дополнительную информацию о диагностических инструментах, разработанных для выявления потенциальных аномалий в финансовых операциях, и о нынешнем уровне общесистемного сотрудничества в области закупок. Секретариату следует также представить дополнительные данные об усилиях, предпринимаемых для упорядочения организационной структуры системы управления закупками и улучшения внутренних механизмов контроля, а также данные о разработке официальной политики по вопросам профессиональной подготовки и о связанных с этим потребностях в ресурсах.

24. Временный характер должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в начале 2006 года, затруднил их заполнение. Для поддержания целей реформы системы закупок следует выделить постоянные ресурсы.

25. **Г-н Толбот** (Гайана), выступая от имени Группы Рио, говорит, что система закупок должна постоянно совершенствоваться с учетом растущих масштабов и повышения сложности операций Организации Объединенных Наций. Эта система должна быть эффективной и надежной, и важно обеспечить, чтобы развивающиеся страны и страны с переходной экономикой имели доступ к этой системе.

26. Доклад Генерального секретаря (A/60/846/Add.5) стал позитивным вкладом в реформу системы закупок. Группа Рио приветствует меры по укреплению этики, добросовестности и транспарентности, особенно создание Бюро по вопросам этики, осуществление политики защиты информаторов и организацию подготовки по вопросам этики для всех сотрудников, занимающихся закупками. В то же время некоторые другие изложенные в докладе предложения требуют дополнительного обсуждения.

27. Признавая важное значение предлагаемых мер по управлению персоналом, занимающимся закупками, оратор в то же время считает, что в нормах, регулирующих развитие их карьеры, должны учитываться результаты более широкого обсуждения вопросов реформы системы управления людскими ресурсами. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам выявил противоречие между руководящими принципами по вопросам этики для сотрудников сферы закупок и правилами о персонале, и это противоречие необходимо устранить до издания руководящих принципов на всех официальных языках.

28. Оратор приветствует пересмотренный вариант условий и положений для проведения торгов, так как чрезвычайно важно обеспечить их транспарентность, последовательность и недискриминационный характер. Кроме того, большое значение имеют укрепление Комитета по проверке работы поставщиков и улучшение самого реестра поставщиков, поскольку надлежащее планирование и координация важны для эффективного и действенного функционирования системы закупок, и поэтому эти вопросы должны решаться надлежащим образом.

29. Недостатки закупочных служб в значительной степени обусловлены структурой управления ими. Эффективная и действенная система закупок должна сочетать четкое делегирование полномочий с

надлежащим надзором, и подотчетность должна обеспечиваться органом, делегирующим эти полномочия. Департаменту по вопросам управления следует координировать свои усилия с усилиями Департамента операций по поддержанию мира, и в этой связи Группа Рио ожидает информацию об итогах обсуждения в рабочей группе вопроса об организационной структуре. Следует еще больше усилить и интегрировать системы информации о закупках.

30. Несмотря на очевидные преимущества концепции ведущего учреждения, никакого директивного мандата для ее реализации нет. Вместе с тем оратор согласен с Консультативным комитетом в том, что Секретариату следует доработать эту концепцию, в том числе проработать вопрос об оценке способности потенциальных поставщиков удовлетворять потребности своевременным и экономически эффективным образом. Группа Рио также хотела бы более подробно изучить принцип оптимальности затрат, так как у нее имеются серьезные опасения относительно возможной дискриминации в отношении поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Группа придает огромное значение улучшению возможностей участия в закупочной деятельности поставщиков из этих стран. Хотя проведение информационных семинаров и является позитивным моментом в этой связи, Секретариату следует изыскать дополнительные методы достижения его целей. Наконец, просьба Консультативного комитета (A/60/904, пункт 20) представить информацию о статистическом анализе, используемом для определения тенденций в сфере закупок из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, вызывает беспокойство, поскольку нынешний разрыв между закупками из развитых и развивающихся стран может оказаться даже больше, чем указано в докладе.

31. **Г-н Таула** (Новая Зеландия), выступая также от имени Австралии и Канады, говорит, что результаты закупочной деятельности должны и могут быть улучшены, и подчеркивает, что реформа в сфере закупок является одним из ключевых компонентов более общего процесса реформы управления. Существующие процессы закупок не смогли обеспечить удовлетворение изменяющихся потребностей управленческого персонала на местах, и обусловленные этим проблемы привели к возникновению ненужных рисков и затрат, вследствие чего

снизилась эффективность Организации, был нанесен ущерб ее авторитету и была подорвана поддержка ее операций.

32. Процессы закупок Организации Объединенных Наций должны содействовать эффективному и действенному осуществлению мандатов Организации; обеспечивать реалистичное руководство и, когда необходимо, гибкость; устанавливать высокие стандарты транспарентности, справедливости и подотчетности; и обеспечивать надлежащие механизмы внутреннего контроля. Ряд важных мер по реформе уже реализован; планируется осуществление дополнительных мер. В то же время дальнейшего существенного прогресса нельзя добиться только за счет создания новых должностей.

33. Оратор говорит, что он был бы признателен за анализ предложений по реформе и за обновленную информацию об осуществлении конкретных мер. В частности, он просит представить дополнительную информацию о создании независимой системы опротестования результатов торгов; о требуемой профессиональной квалификации сотрудников по вопросам закупок; о результатах деятельности рабочей группы, созданной для анализа возможных недостатков системы контроля; и о результатах обзора финансового порога в отношении требований к закупкам, которые должны быть рассмотрены Комитетом Центральных учреждений по контрактам. Наконец, оратор интересуется, можно ли ожидать в ближайшем будущем поступления каких-либо дополнительных докладов о закупках.

34. **Г-н Нгуен Тат Тхань** (Вьетнам) говорит, что беспрецедентное расширение операций Организации по поддержанию мира привело к существенному расширению масштабов закупочной деятельности. Он приветствует доклад Генерального секретаря о реформе системы закупок и решительно поддерживает деятельность по укреплению внутренних механизмов контроля в областях этики и добросовестности, а также административных, кадровых, управленческих и информационных систем.

35. Вьетнам соглашается с Консультативным комитетом в том, что в целом процесс закупок является неоправданно медленным и страдает наличием дублирования. Поэтому Секретариат должен активизировать свои усилия по дальнейшему совершенствованию и упрощению всех соответствующих процедур с учетом передовой международной прак-

тики, с тем чтобы добиться повышения степени транспарентности и эффективности. В частности, следует принять меры по сокращению нагрузки на компании из развивающихся стран, которые располагают меньшими ресурсами и опытом по сравнению с их партнерами из развитых стран.

36. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, одним из приоритетов в настоящее время является расширение возможностей в сфере закупок для поставщиков из развивающихся стран. Однако число контрактов на закупки, предоставленных развивающимся странам и странам с переходной экономикой, с 2001 года почти не увеличилось, несмотря на то, что общий уровень их конкурентоспособности существенно вырос. Для обеспечения справедливого отношения к поставщикам из этих стран Секретариату следует выделять больше ресурсов на укрепление потенциала.

37. **Г-н Брант** (Бразилия) подчеркивает, что реформа системы закупок является одним из важнейших аспектов комплекса мер по реформе системы управления, так как рост оперативных потребностей Организации требует эффективной и надежной системы закупок. Однако, помимо создания надежной системы подотчетности для процессов закупок, нужны дополнительные усилия по поощрению закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. В этой связи оратор выражает обеспокоенность по поводу осуществления принципа оптимальности затрат. В 2005 году в соответствии с этим принципом был предоставлен 41 процент от общего числа контрактов на закупки, и 80 процентов этих контрактов было заключено с компаниями из развитых стран. Поэтому существенно важно обеспечить, чтобы применение этого принципа не приводило к дискриминации в отношении развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

38. **Г-н Дебабеш** (Алжир) интересуется, была ли нынешняя реформа системы закупок в Организации Объединенных Наций инициирована в ответ на скандал, связанный с программой «нефть в обмен на продовольствие», и отмечает, что управление этой программой осуществлял Совет Безопасности, а не Генеральная Ассамблея. Реформа системы закупок должна была быть обычным вопросом, но наличие порочной управленческой практики в Службе закупок создало впечатление, будто неком-

петентность и неэтичное поведение свойственны всей Организации.

39. К сожалению, процедуры набора сотрудников по вопросам закупок не являются достаточно строгими, и поэтому возникла необходимость в организации дорогостоящей учебной программы. Учебные модули по вопросам этики и добросовестности не потребовались бы, если бы существовал надлежащий процесс отбора кандидатов. Кроме того, в докладе Генерального секретаря почти ничего не говорится о подотчетности, несмотря на то, что она неразрывно связана с делегированием полномочий. Любая реформа, не учитывающая этого аспекта, обречена на провал.

40. В своих замечаниях по докладу Объединенной инспекционной группы Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций сосредоточился исключительно на управленческих вопросах, в то время как доклад Генерального секретаря был посвящен в основном механизмам внутреннего контроля. Именно этим объясняется решение — которое не было ни объективным, ни безвредным — о привлечении консалтинговой фирмы «Делойт энд Туш», подорвавшее авторитет собственных механизмов внутреннего контроля. В этой связи оратор интересуется размером гонорара, выплаченного консультанту, и говорит, что эти деньги лучше было бы использовать в качестве взноса на Счет развития. Следует тщательно проанализировать склонность Секретариата прибегать, не задумываясь, к услугам консультантов.

41. Консультативный комитет не возражал против создания шести дополнительных должностей и против реклассификации одной должности класса Д-1 до уровня Д-2. Кроме того, была принята стратегия управления рисками и обновлено Руководство по закупкам. В то же время оратора по-прежнему смущает наличие большого числа предложений и концепций, в том числе относительно создания веб-портала для регистрации поставщиков, что ставит в невыгодное положение поставщиков, не имеющих доступа к Интернету или не знакомых с его инструментами. Более того, осуществление принципа оптимальности затрат может нанести ущерб поставщикам из развивающихся стран, доля которых в закупках уже сокращается. Вопрос об информационных технологиях нуждается в дополнительном обсуждении после опублико-

вания предстоящего доклада Генерального секретаря по данной теме.

42. Наконец, доклад консультанта не содержит ничего нового. Набор дополнительных сотрудников не является панацеей и не обеспечит повышение транспарентности или улучшение управления.

43. **Г-н Аль-Кураиши** (Саудовская Аравия) говорит, что он придает огромное значение реформе системы закупок. Однако, хотя Саудовская Аравия и присутствовала на бизнес-семинарах, проводившихся Службой закупок, и приглашала соответствующих сотрудников встретиться с местными поставщиками и проинспектировать их высококачественные и конкурентоспособные товары, число контрактов на закупки, полученных компаниями Саудовской Аравии, не увеличилось. Поэтому необходимы дополнительные меры по поощрению закупок в развивающихся странах.

44. Оратор приветствует реорганизацию Комитета Централных учреждений по контрактам, который в настоящее время подотчетен заместителю Генерального секретаря по вопросам управления. Позитивной оценки заслуживает также предложение Генерального секретаря о том, чтобы сотрудники по закупкам проходили ежегодно как минимум два курса учебной подготовки, и о введении программы горизонтального перевода сотрудников. Оратор с удовлетворением отмечает, что были приняты дополнительные меры по укреплению внутренних механизмов контроля за повседневной деятельностью, и считает, что создание эффективной системы личной ответственности, предусматривающей применение надлежащих мер наказания в отношении любого лица, нарушающего правила и положения о закупках, будет способствовать повышению транспарентности и добросовестности. В этой связи следует отметить усилия Генерального секретаря по защите информаторов.

45. Касаясь Руководства по закупкам, оратор говорит, что этот документ должен постоянно обновляться и отражать передовую практику в сфере государственных закупок. В заключение оратор приветствует предложение о создании нового центрального департамента по вопросам закупок, который будет осуществлять надзор за закупочной деятельностью в миссиях на местах.

46. **Г-н Хуссейн** (Пакистан) говорит, что экспонентный рост масштабов закупочной деятельности

Организации Объединенных Наций и сообщения о нарушениях в процессе закупок делают необходимой реформу закупочной деятельности в целях устранения целого ряда давнишних проблем, выявленных надзорными органами и Генеральной Ассамблеей. Он выражает, в частности, озабоченность по поводу того, что, хотя доля закупок, производимых в развивающихся странах, достигла 44,5 процента, большая часть закупок по-прежнему приходится на многочисленную группу поставщиков. Кроме того, возможностями в сфере закупок для операций по поддержанию мира в Африке в основном пользуются североамериканские и европейские компании, что ухудшает возможности для местных поставщиков. Поэтому он поддерживает идею определения местных межучрежденческих контрольных показателей, а также осуществление, где это уместно, совместных закупок на местном уровне.

47. Следует продолжить информационные мероприятия с целью расширения участия развивающихся стран в процессе закупок. Расширение регистрации местных поставщиков из развивающихся стран повысит их шансы на участие в закупочной деятельности. Единообразная процедура технической оценки потенциальных поставщиков, а также оценка фактических результатов деятельности поставщиков позволят ликвидировать фаворитизм и обеспечить транспарентность и справедливость. Поскольку значительная часть закупок осуществляется на местном уровне, соблюдение положений Руководства по закупкам, в частности местными комитетами по проверке работы поставщиков и сотрудниками по базам данных о поставщиках, имеет важное значение для улучшения подотчетности. Миссии должны также настаивать на внесении исполнительного залога в размере 10–30 процентов от стоимости контрактов на сумму свыше 100 000 долл. США.

48. Для сокращения значительного числа вакантных должностей сотрудников по вопросам закупок в миссиях по поддержанию мира следует разработать надлежащие планы действий, при этом в ближайшем будущем первоочередное внимание следует уделять ключевым должностям, таким, как должности главных сотрудников по закупкам. Административные главы миссий по поддержанию мира должны отвечать за своевременное представление планов закупок, и этот процесс должен контролироваться на ежеквартальной основе. Надле-

жащее планирование покажет, способна ли миссия удовлетворять свои потребности в сфере закупок, и будет способствовать соблюдению надлежащих процедур, что устранил необходимость принятия чрезвычайных мер и мер *ex post facto*. Отмечая, что в среднем на одобрение контрактов уходило от 7 до 461 дня, он подчеркивает необходимость принятия мер для сокращения продолжительности этих процессов.

49. В ответ на большое число рекомендаций Секретариат предпринял ряд шагов в правильном направлении. Оратор приветствует создание совместной рабочей группы Департамента по вопросам управления и Департамента операций по поддержанию мира и с интересом ожидает ее рекомендаций. Генеральному секретарю следует уделить особое внимание обновлению системы закупок на местах с учетом требований Центральных учреждений. Группа по проведению реформы системы закупок, которая будет создана в ближайшее время, должна сосредоточить свое внимание на широком круге вопросов, касающихся внутреннего контроля. Важное значение в этой связи имеют меры Генерального секретаря по оптимизации управления закупочной деятельностью и снабжением, например меры, связанные с урегулированием споров и применением стандартов модели профессиональных качеств при приеме на работу.

50. В дополнение к уже достигнутому прогрессу реформа должна обеспечить разработку основных положений, касающихся подотчетности и этики, полное соблюдение финансовых правил, создание надлежащих механизмов внутреннего контроля, повышение эффективности закупочной деятельности, предупреждение мошенничества, улучшение процедур и механизмов контроля для сокращения факторов риска, обусловленных чрезмерной зависимостью от людских ресурсов, предоставление контрактов с учетом принципа справедливого географического распределения и расширение масштабов закупок на местах. Следует соблюдать процедуры технической оценки поставщиков, а свобода действий сотрудников по закупкам должна ограничиваться во всех миссиях комитетами по проверке работы поставщиков.

51. Исполнительный залог следует требовать от всех подрядчиков, следует также сократить число вакантных должностей сотрудников по вопросам закупок, и все миссии должны располагать планом

закупок. Необходимо разработать учебные программы для сотрудников по вопросам закупок, оценка которых должна проводиться внешними субъектами; необходимо также обеспечить широкое распространение кодекса поведения поставщиков. Следует разработать механизмы для максимального сокращения закупок *ex post facto*, а также уменьшить масштабы срочных закупок. Следует четко распределить обязанности между Центральными учреждениями и отделениями на местах; необходимо улучшить мониторинг закупочной деятельности со стороны руководителей, в том числе в связи с осуществлением рекомендаций надзорных органов и обеспечением подотчетности сотрудников; необходимо также наладить систематический процесс оценки рисков для анализа закупочной деятельности как в Центральных учреждениях, так и на местах.

52. Г-н Ю Дэ-Ён (Республика Корея) напоминает, что объем и сложность закупочной деятельности, в частности закупок для операций по поддержанию мира, значительно возросли. Утверждения относительно плохого управления и мошенничества наглядно продемонстрировали необходимость реформы системы закупок посредством укрепления механизмов внутреннего контроля и обеспечения транспарентного управления. Ввиду этого оратор приветствует усилия по повышению транспарентности и предупреждению конфликта интересов, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (A/60/846/Add.5). Однако другие аспекты, такие, как оптимизация управления закупочной деятельностью и снабжением, разработаны в меньшей степени.

53. Оратор просит уточнить сроки представления соответствующих докладов Комитету, в частности доклада о распределении обязанностей по управлению закупочной деятельностью и снабжением миссий по поддержанию мира между Департаментом по вопросам управления и Департаментом операций по поддержанию мира. Он высказывается в поддержку пересмотра правил и процедур закупочной деятельности на местах в целях установления специальных процедур для удовлетворения безотлагательных оперативных потребностей с учетом того, что нынешний процесс является медленным и страдает дублированием. Привлечение экспертов в этой области будет содействовать эффективному предоставлению услуг на местах.

54. Оратор хотел бы получить больше информации о мерах, рассматриваемых в целях оптимизации управления закупочной деятельностью и снабжением, а также с целью экономии средств. Он подчеркивает, что партнерское сотрудничество с другими органами системы Организации Объединенных Наций также может дать большую экономию средств благодаря эффекту масштаба и стабильности снабжения. Такие партнерские отношения необходимо расширять с целью улучшения координации и устранения дублирования.

55. **Г-н Гарсия** (Соединенные Штаты Америки) подтверждает необходимость проведения реформы для создания в Организации транспарентного и эффективно управляемого процесса закупок. Следует заполнить большое число вакантных должностей сотрудников по закупкам на местах, а также организовать для сотрудников по закупкам надлежащую учебную подготовку. Он приветствует усилия Секретариата по укреплению внутренних механизмов контроля и оптимизации управления закупочной деятельностью и снабжением. Благодаря этому удалось получить определенную экономию средств, и он приветствует продолжающиеся усилия Генерального секретаря по устранению проблем, связанных с процессами системы закупок и недостатками системы внутреннего контроля.

56. В то же время Генеральный секретарь должен действовать более инициативно, прежде всего в плане улучшения надзора, создания механизмов внутреннего контроля и уточнения обязанностей сотрудников Центральных учреждений и местных отделений, участвующих в закупочной деятельности. Оратор настоятельно призывает как можно скорее создать независимую систему торгов. Он соглашается с ККАБВ в том, что реформы системы закупок, описанные Генеральным секретарем в его докладе, требуют дополнительной проработки, и одобряет содержащиеся в докладе рекомендации относительно ресурсов, необходимых для закупочной деятельности. Оратор подтверждает озабоченность его делегации по поводу того, что Генеральная Ассамблея выделила для этого лишь временный персонал общего назначения, и настоятельно призывает выделить регулярные ресурсы для заполнения вакансий, а также на информационные технологии, юридические процессы, обзоры системы управления и учебную подготовку и укрепить ин-

формационную деятельность к концу основной части этой сессии.

57. Ключевыми элементами реформы системы закупок являются укрепление механизмов внутреннего контроля, улучшение управления закупочной деятельностью в целях сокращения затрат и профессиональная подготовка сотрудников. Эта реформа дает возможность повысить доверие государств-членов к системе закупок за счет обеспечения своевременного, действенного и экономически эффективного предоставления услуг Организацией.

58. **Г-н Кодзаки** (Япония) говорит, что реформа системы закупок имеет важное значение; мошенничество наносит ущерб репутации Организации, и государствам-членам становится все труднее обосновывать свои взносы. Его делегация видит свою обязанность перед налогоплательщиками в том, чтобы гарантировать транспарентное, подотчетное и эффективное использование начисленных взносов. Ввиду увеличения объема закупок и резкого расширения масштабов операций по поддержанию мира недостатки внутренних механизмов контроля должны быть устранены незамедлительно.

59. В докладе Генерального секретаря (A/60/846/Add.5) предпринимается попытка устранить эти недостатки, и его делегация готова рассмотреть предлагаемые изменения в процессе закупок, если будут гарантии того, что они повысят степень транспарентности, подотчетности и эффективности. Необходимо укрепить механизмы внутреннего контроля и надзора, уточнить обязанности и ответственность и принять меры для предупреждения случаев мошенничества. Особое внимание следует уделить тому, чтобы любые принимаемые меры способствовали улучшению надзора в трудных условиях полевых операций.

60. **Г-н Альджунед** (Сингапур) говорит, что, несмотря на выявление ряда недостатков в системе закупок Организации, следует проявлять осмотрительность и не создать впечатление, будто повсюду царят коррупция и мошенничество. Вопрос о реформе должен рассматриваться объективно в целях укрепления Организации, и его не следует использовать в своих корыстных или личных интересах.

61. Отсутствует ясность в вопросе делегирования полномочий и подотчетности за закупки применительно к Департаменту по вопросам управления и Департаменту операций по поддержанию мира,

особенно на уровне старшего руководства. Делегирование полномочий является неотъемлемой частью механизма внутреннего контроля и центральным элементом реформы системы закупок.

62. Касаясь расследования закупочной деятельности, проводившегося Управлением служб внутреннего надзора и его Целевой группой по закупкам, оратор отмечает, что Целевая группа по закупкам опубликовала семь докладов по шести из восьми сотрудников, направленных в отпуск, и предполагается, что подготовка докладов по двум остальным сотрудникам будет завершена к концу октября. Напомнив о том, что после отправления этих сотрудников в отпуск прошло десять месяцев, он спрашивает, когда указанные семь докладов будут представлены государствам-членам, где они находятся в настоящее время, и были ли завершены два остальных расследования. Он также интересуется, кто получит доклады о двух остальных сотрудниках и обязан ли орган, получивший эти доклады, своевременно реагировать на них. Он хотел бы получить ответ УСВН на эти вопросы в ходе официального заседания.

63. **Г-н Абдельманнан** (Судан) напоминает о важном значении увеличения доли потребностей Организации в сфере закупок, удовлетворяемых развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Секретариат и Служба закупок должны уделять больше внимания оценке возможностей поставщиков в таких странах и распространению среди них информации о потребностях Организации Объединенных Наций в сфере закупок и о процедурах, связанных с участием в торгах. Следует разработать новые способы привлечения поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и процесс реформы должен включать новые правила, касающиеся необходимости поощрения закупок в этих странах.

64. Свобода действий сотрудников по вопросам закупок должна быть ограничена, и необходимо соблюдать все правила и процедуры, чтобы обеспечить подотчетность и транспарентность; надлежащая подготовка сотрудников по вопросам закупок позволит повысить их профессиональный уровень. Оратор заявляет о поддержке мнений ККАБВ относительно реформы процесса закупок (A/60/904) и подчеркивает необходимость координации процесса реформы с Бюро по вопросам этики.

65. **Г-н Сафаеи** (Исламская Республика Иран) говорит, что большинство рассматриваемых вопросов не новы; вызывает сожаление то, что не были полностью выполнены предыдущие рекомендации государств-членов. Иран выступает за транспарентный и простой процесс закупок, позволяющий всем поставщикам, прежде всего в развивающихся странах, своевременно получать информацию и своевременно реагировать на нее. Несомненно, следует приветствовать предложение о проведении бизнес-семинаров для улучшения информированности поставщиков из развивающихся стран.

66. **Г-н Сейч** (Контролер) выражает признательность за меры, которые были приняты Комитетом в июле в целях обеспечения ресурсов для процесса закупок и которые позволили оперативно набрать дополнительных сотрудников. Он также выражает надежду на то, что на нынешней сессии Комитет примет дополнительные решения в ответ на рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/60/846/Add.5).

67. Концепция ведущего учреждения не является новой: соответствующее положение содержится в правиле 105.17 Финансовых правил и положений. Касаясь возможности расширения сотрудничества между ЮНОПС и МУУЗ, упоминавшейся представителем ОИГ, оратор отмечает, что в резолюции 60/260 содержится призыв провести оценку эффективности механизмов внутреннего контроля в соответствующих органах и того, насколько они отличаются от механизмов контроля Службы закупок Организации Объединенных Наций. Реализация концепции ведущего учреждения не должна подрывать общее качество механизмов внутреннего контроля. К вопросу о расширении сотрудничества следует подходить осмотрительно, пока не будет определено финансовое положение ЮНОПС: его финансовые ведомости за 2004–2005 годы еще не представлены и никакого аудиторского заключения по его операциям пока не было.

68. Вопрос о делегировании полномочий зависит от способности системы закупок решать серьезные задачи, обусловленные расширением операций по поддержанию мира. Следует избегать упрощенных решений: недостатки системы закупок нельзя устранить простой передачей функций одного департамента другому. Основная проблема заключается в укреплении потенциала системы закупок с одновременным сохранением адекватного внутреннего

контроля. В миссиях по поддержанию мира существуют проблемы укомплектования штата специалистов по вопросам закупок. Вместе с тем Департамент операций по поддержанию мира располагает определенными полномочиями в области укрепления потенциала, и Департамент по вопросам управления планирует тесно сотрудничать с ним с целью представления на возобновленной сессии Комитета предложений, в которых вопросы управления рассматривались бы таким образом, чтобы можно было обеспечить наличие полного оперативного потенциала без нарушения требований внутреннего контроля.

69. Оратор отмечает, что Секретариат запаздывает с обнаружением информации о требованиях, предъявляемых к системе опротестования результатов торгов, однако выражает надежду на то, что Секретариат разместит в ноябре в Интернете информацию о механизмах информирования, которые будут использоваться для оповещения о распределении контрактов в качестве одного из шагов в направлении создания комплексной системы опротестования результатов торгов.

70. Несомненно, существует необходимость рассмотрения проблемы участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в системе закупок. В докладе Генерального секретаря содержится предложение о создании новой должности класса С-3 для координации работы по расширению доступа государств к закупочным операциям Организации. Нынешняя проблема заключается в том, что отсутствие специальной должности сотрудника по вопросам координации порождает коллизию между безотлагательными оперативными требованиями в области закупок и долгосрочной необходимостью расширения базы поставщиков и предоставления равных возможностей в сфере закупок.

71. Хотя принцип оптимальности затрат призван гарантировать соблюдение интересов Организации, у государств-членов по вполне понятным причинам могут возникать вопросы в связи с тем, как этот подход действует на практике и сказывается ли он на их возможностях в сфере закупок. В обзоре, который готовится для УСВН, следует указать, каким образом этот подход может использоваться для улучшения системы закупок без отрицательного воздействия на источники снабжения.

72. Секретариат передаст УСВН просьбы представителя Сингапура, касающиеся отстраненных от работы сотрудников. По вопросу об использовании внешних консультантов оратор отсылает Комитет к письменному ответу Секретариата от 25 мая.

73. Что касается ресурсов и потенциала, то меры, принятые Комитетом в июле после обсуждения им доклада Генерального секретаря, были временными. Секретариат ожидает окончательного решения по ресурсам, которые будут выделены на период с 1 января 2007 года для удовлетворения долгосрочных потребностей Организации, связанных с укреплением потенциала в сфере закупок. Необходимо обеспечить, чтобы недостатки устранялись на систематической основе в целях создания такой системы закупок, которая была бы эффективной в оперативном плане, но в то же время надлежало бы контролировать.

74. **Г-н Альджунед** (Сингапур) говорит, что его делегация признает взаимосвязь между потенциалом и делегированием полномочий, однако считает, что Секретариату следует рассмотреть дополнительные пути, при помощи которых можно было бы эффективно делегировать полномочия и повышать степень подотчетности. Ввиду важности этого вопроса его не следует откладывать до возобновленной сессии.

75. **Г-жа Удо** (Нигерия) говорит, что ее делегация не уверена в том, что назначение одного сотрудника класса С-3 для координации усилий по улучшению участия развивающихся стран в закупочной деятельности является достаточным.

76. **Г-н Головинов** (Российская Федерация) говорит, что Российская Федерация неизменно выступала за повышение эффективности и надежности системы закупок в рамках существующих правил и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. В связи с дальнейшим рассмотрением этого вопроса Комитет ожидает поступления нескольких докладов, некоторые из которых будут опубликованы не раньше 2007 года. Такое положение затрудняет нынешнее обсуждение, особенно потому, что доклад Генерального секретаря содержит лишь ограниченную информацию. В этой связи его делегация приветствовала бы более подробный ответ на резолюцию 59/288 Генеральной Ассамблеи. Комитет также ожидает представления предложений Генерального секретаря по вопросу о конфликте ин-

тересов в соответствии с просьбами, содержащимися в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи. Консультативный комитет был прав, указав в пункте 25 своего доклада (A/60/904), что предложения Генерального секретаря о реформе системы закупок являются лишь одним из этапов процесса, требующего дальнейшего развития.

77. **Г-н Сейч** (Контролер) говорит, что было бы лучше отложить обсуждение вопроса о делегировании полномочий до возобновленной сессии, так как к тому времени уже будет опубликован доклад Генерального секретаря. Следует помнить о том, что передача полномочий на бумаге еще не является достаточной гарантией полной беспристрастности системы контроля. Для обеспечения того, чтобы сторона, получающая полномочия, действовала в соответствии с намерением, нашедшим отражение в Финансовых правилах и положениях, в процесс передачи необходимо включать надлежащий механизм подотчетности и реагирования. Сторона, передающая полномочия, должна сохранять те элементы полномочий, касающиеся вопросов соблюдения, поскольку в противном случае делегирование полномочий может оказаться равнозначным отказу от них.

78. Отвечая на вопрос представителя Нигерии, оратор говорит, что создание должности класса С-3 не следует рассматривать в качестве единственного проявления приверженности Секретариата: на деле это всего лишь верхушка айсберга в том, что касается общего объема ресурсов, предназначенных для расширения выбора источников поставок и доступа для всех государств-членов. Доклад Генерального секретаря по вопросу о конфликте интересов должен быть опубликован в 2007 году, но уже сейчас по этому вопросу принимаются необходимые меры.

79. **Г-н Альджунед** (Сингапур) говорит, что его делегация не удовлетворена объяснением Контролера по вопросу о делегировании полномочий, и первоначальные шаги в этой области можно принять незамедлительно.

80. **Г-н Юссуф** (Объединенная инспекционная группа) говорит, что, к сожалению, КСР не может принять рекомендацию 7, изложенную в докладе, по той причине, что ОИГ полностью уверена в необходимости официального закрепления роли МРГЗ в вопросах межучрежденческого сотрудниче-

ства и координации, и это мнение поддерживается самими учреждениями. ОИГ представляла свою рекомендацию об объединении ЮНОПС и МУУЗ за два года до этого, когда финансовое положение ЮНОПС было хорошим. Она по-прежнему выступает за такое объединение, которое позволило бы экономить примерно 800 000 долл. США в год, и настоятельно призывает Комитет тщательным образом рассмотреть рекомендацию 8. Оратор полностью соглашается с представителем Судана в вопросе о необходимости организации учебной подготовки в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой; давно пора обеспечить укрепление потенциала в этих странах, с тем чтобы они могли участвовать в закупочной деятельности. Поэтому важно, чтобы государства-члены приняли решение по рекомендации 10.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.